

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6399

Regulasiekoerant

Vol. 402

PRETORIA, 23 DECEMBER 1998
DESEMBER 1998

No. 19650

PROKLAMATIONS

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 135, 1998

REMUNERATION OF JUDGES

Under sections 2 and 10A(1) of the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989 (Act No. 88 of 1989), I hereby determine the rate, as indicated in the Schedule, at which salaries are payable to judges retrospectively from 1 July 1998.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Qunu this Twenty first day of December One thousand Nine hundred and Ninety-eight.

N. R. MANDELA

President.

By Order of the President-in-Cabinet:

A. M. OMAR

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

DESIGNATION OF OFFICE	SALARY PER ANNUM
Chief Justice of the High Court of South Africa and President of the Constitutional Court	R432 902
Deputy Chief Justice	R425 957
Deputy President of the Constitutional Court	R425 957
Judge of Appeal and Judge of the Constitutional Court	R405 335
Judge President of the High Court	R402 854
Deputy Judge President of the High Court	R396 371
Judge of the High Court	R393 377

PROKLAMASIES**van die****President van die Republiek van Suid-Afrika****No. R. 135, 1998****BESOLDIGING VAN REGTERS**

Kragtens artikels 2 en 10A(1) van die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989 (Wet No. 88 van 1989), bepaal ek hierby die skaal, soos in die Bylae aangedui, waarteen salarisse terugwerkend vanaf 1 Julie 1998 aan regters betaalbaar is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Qunu op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Agt-en-negentig.

N. R. MANDELA**President.****Op las van die President-in-Kabinet:****A. M. OMAR****Minister van die Kabinet.**

BYLAE

NAAM VAN AMP	SALARIS PER JAAR
Hoofregter van die Hooggereghof van Suid-Afrika en President van die Konstitusionele Hof	R432 902
Adjunkhoofregter	R425 957
Adjunkpresident van die Konstitusionele Hof	R425 957
Appèlregter en Regter van die Konstitusionele Hof	R405 335
Regter-president van die Hooggereghof	R402 854
Adjunkregter-president van die Hooggereghof	R396 371
Regter van die Hooggereghof	R393 377

No. R. 136, 1998

REMUNERATION OF JUDGES

Under section 2(2)(a) of the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989 (Act No. 27 of 1989) (Bophuthatswana), I hereby amend Schedule I of the above-mentioned Act, as indicated in the Schedule, retrospectively from 1 July 1998 by increasing the rates of salaries payable to judges.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Qunu this Twenty first day of December One thousand Nine hundred and Ninety-eight.

N. R. MANDELA

President.

By Order of the President-in-Cabinet:

A. M. OMAR

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

DESIGNATION OF OFFICE	SALARY PER ANNUM
Judge President of the High Court of Bophuthatswana	R402 854
Judge of the High Court of Bophuthatswana	R393 377

No. R. 136, 1998

BESOLDIGING VAN REGTERS

Kragtens artikel 2(2)(a) van die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989 (Wet No. 27 van 1989) (Bophuthatswana), wysig ek hierby Bylae I van die bovermelde Wet, soos in die Bylae aangedui, terugwerkend vanaf 1 Julie 1998 deur die skaal van salarisse betaalbaar aan regters te verhoog.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Qunu op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Agt-en-negentig.

N. R. MANDELA

President.

Op las van die President-in-Kabinet:

A. M. OMAR

Minister van die Kabinet.

BYLAE

NAAM VAN AMP	SALARIS PER JAAR
Regter-president van die Hooggereghof van Bophuthatswana	R402 854
Regter van die Hooggereghof van Bophuthatswana	R393 377

No. R. 137, 1998

REMUNERATION OF JUDGES

Under section 2 of the Judges' Remuneration and Conditions of Service Decree, 1990 (Decree No. 19 of 1990) (Transkei), I hereby determine, as set out in the Schedule, the salaries payable to judges retrospectively from 1 July 1998.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Qunu this Twenty first day of December One thousand Nine hundred and Ninety-eight.

N. R. MANDELA

President.

By Order of the President-in-Cabinet:

A. M. OMAR

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

DESIGNATION OF OFFICE	SALARY PER ANNUM
Judge President of the High Court of Transkei	R402 854
Judge of the High Court of Transkei	R393 377

No. R. 137, 1998

BESOLDIGING VAN REGTERS

Kragtens artikel 2 van die Regters se Besoldiging en Diensvoorwaardes Dekreet, 1990 (Dekreet No. 19 van 1990) (Transkei), bepaal ek hierby, soos in die Bylae aangedui, die salarisse wat terugwerkend vanaf 1 Julie 1998 aan regters betaalbaar is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Qunu op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Agt-en-negentig.

N. R. MANDELA

President.

Op las van die President-in-Kabinet:

A. M. OMAR

Minister van die Kabinet.

BYLAE

NAAM VAN AMP	SALARIS PER JAAR
Regter-president van die Hooggereghof van Transkei	R402 854
Regter van die Hooggereghof van Transkei	R393 377

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF JUSTICE DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1721

23 December 1998

DETERMINATION OF MAGISTRATES' SALARIES FOR THE PURPOSES OF THE MAGISTRATES ACT, 1993

I, Abdullah Mohamed Omar, Minister of Justice, acting under section 12(1) of the Magistrates Act, 1993 (Act No. 90 of 1993), hereby determine, as indicated in the attached Schedule, the salaries payable to magistrates with effect from 1 July 1998.

A. M. OMAR

Minister of Justice

SCHEDULE SALARIES APPLICABLE TO MAGISTRATES

1. ANNUAL SALARY

(1) Subject to the determination in subparagraph (2), an annual salary is payable to magistrates in accordance with the following basis:

	Annual salary
Magistrate with up to and including two years appropriate experience.....	R 74 667
Magistrate with more than two years up to and including five years appropriate experience.....	R 116 655
Magistrate with more than five years appropriate experience.....	R 155 199
Senior Magistrate.....	R 184 200
Regional Magistrate.....	R 195 048
Chief Magistrate.....	R 195 048
Regional Court President.....	R 251 997
Special Grade Chief Magistrate.....	R 251 997

(2) To magistrates who on 30 June 1998 were paid an annual salary in accordance with the annual salary specified in Column A hereunder, an annual salary is payable on a personal basis as specified in Column B:

COLUMN A	COLUMN B
Salary on 30 June 1998	Salary with effect from 1 July 1998
151 656.....	160 755
156 804.....	166 212
190 572.....	202 008

2. ANNUAL SERVICE BONUS

The service bonus of a magistrate is the service bonus, including the requirements, conditions and circumstances, which is applicable to a deputy director in the Public Service: Provided that the basis of calculation shall be on the magistrate's gross annual salary at the date on which he or she qualifies for payment.

3. MOTOR CAR FINANCING BENEFIT FOR CHIEF MAGISTRATE, REGIONAL COURT PRESIDENT AND SPECIAL GRADE CHIEF MAGISTRATE

(1) The motor car financing benefit of a chief magistrate is the motor car financing benefit, including the requirements, conditions, circumstances and basis of

calculations, which is applicable to a director in the Public Service as amended from time to time.

(2) The motor car financing benefit of a regional court president and a special grade chief magistrate is the motor car financing benefit, including the requirements, conditions, circumstances and basis of calculations, which is applicable to a chief director in the Public Service as amended from time to time.

4. HOME OWNER'S ALLOWANCE

The home owner's allowance of a magistrate is the home owner's allowance, including the requirements, conditions, circumstances, and basis of calculations, which is applicable to a deputy director in the Public Service as amended from time to time.

No. R. 1721

23 Desember 1998

BEPALING VAN SALARISSE VAN LANDDROSTE VIR DIE DOELEINDES VAN DIE WET OP LANDDROSTE, 1993

Ek, Abdulah Mohamed Omar, Minister van Justisie, handelende kragtens artikel 12(1) van die Wet op Landdroste, 1993 (Wet No. 90 van 1993), bepaal hierby, soos in die meegaande Bylae aangedui, die salarisse betaalbaar aan landdroste met ingang van 1 Julie 1998.

A. M. OMAR

Minister van Justisie

BYLAE

SALARISSE VAN TOEPASSING OP LANDDROSTE

1. JAARLIKSE SALARIS

(1) Behoudens die bepaling in subparagraph (2), word 'n jaarlikse salaris aan landdroste betaal ooreenkomsdig die volgende grondslag:

	Jaarlikse salaris
Landdros tot en met twee jaar toepaslike ondervinding.....	R 74 667
Landdros met meer as twee jaar tot en met vyf jaar toepaslike ondervinding.....	R 116 655
Landdros met meer as vyf jaar toepaslike ondervinding.....	R 155 199
Senior Landdros.....	R 184 200
Streeklanddros.....	R 195 048
Hooflanddros.....	R 195 048
Streekhofpresident.....	R 251 997
Spesiale Graad Hooflanddros.....	R 251 997

(2) Aan landdroste wat op 30 Junie 1998 'n jaarlikse salaris betaal is ooreenkomsdig die jaarlikse salaris vermeld in Kolom A hieronder, word 'n jaarlikse salaris betaal op 'n persoonlike grondslag soos vermeld in Kolom B:

KOLOM A	KOLOM B
Salaris op 30 Junie 1998	Salaris met ingang van 1 Julie 1998
151 656.....	160 755
156 804.....	166 212
190 572.....	202 008

2. JAARLIKSE DIENSBONUS

Die diensbonus van 'n landdros is die diensbonus, met inbegrip van die vereistes, voorwaardes en omstandighede, wat op 'n adjunkdirekteur in die Staatsdiens van toepassing is: Met dien verstande dat die berekeningsgrondslag gebaseer is op die landdros se bruto jaarlikse salaris op die datum waarop hy of sy vir uitbetaling kwalifiseer.

3. MOTORFINANSIERINGSVOORDEEL VIR HOOFLANDDROS, STREEKHOFPRESIDENT EN SPESIALE GRAAD HOOFLANDDROS

(1) Die motorfinansieringsvoordeel van 'n hooflanddros is die motorfinansieringsvoordeel, met inbegrip van die vereistes, voorwaardes, omstandighede en berekeningsgrondslae, wat op 'n direkteur in die Staatsdiens van toepassing is en soos

van tyd tot tyd gewysig word.

(2) Die motorfinansieringsvoordeel van 'n streekhofpresident en 'n spesiale graad hooflanddros is die motorfinansieringsvoordeel, met inbegrip van die vereistes, voorwaardes, omstandighede en berekeningsgrondslae, wat op 'n hoofdirekteur in die Staatsdiens van toepassing is en soos van tyd tot tyd gewysig word.

4. HUISEIENAARSTOELAE

Die huiseienaarstoelae van 'n landdros is die huiseienaarstoelae, met inbegrip van die vereistes, voorwaardes, omstandighede en berekeningsgrondslae, wat op 'n adjunkdirekteur in die Staatsdiens van toepassing is en soos van tyd tot tyd gewysig word.

No. R. 1722**23 December 1998**

**DETERMINATION OF SALARIES OF DEPUTY DIRECTORS OF PUBLIC
PROSECUTIONS AND PROSECUTORS FOR THE PURPOSES OF THE
NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY ACT, 1998**

I, Abdullah Mohamed Omar, Minister of Justice, acting under section 18(1) of the National Prosecuting Authority Act, 1998 (Act No. 32 of 1998), hereby determine, as indicated in the Schedule, the salaries payable to deputy directors of public prosecutions and prosecutors with effect from 1 July 1998.

See Schedule attached hereto.

A. M. OMAR

Minister of Justice

SCHEDULE**SALARIES APPLICABLE TO DEPUTY DIRECTORS OF PUBLIC
PROSECUTIONS AND PROSECUTORS**

1. Subject to the determination in paragraph 2, an annual salary is payable as specified in Column B to deputy directors of public prosecutions and prosecutors who on 1 July 1998 were paid an annual salary in accordance with the annual salary specified in Column A hereunder:

Column A Salary on 1 July 1998	Column B Salary with effect from 1 July 1998
47 613	50 472
50 442	53 469
53 361	56 565
59 307	62 868
62 244	65 979
65 289	69 207
74 211	78 666
78 201	82 896
82 305	87 246
89 454	94 824
92 781	98 349
96 102	101 868
99 429	105 396
102 753	108 921
111 654	118 356
116 463	123 453

121 269	128 547
130 878	138 732
140 007	148 410
149 145	158 094
158 277	167 775
167 172	177 204
176 121	186 690
179 919	190 716
187 407	198 654
195 234	206 949
207 249	219 684
218 025	231 108
229 188	242 940

2. To deputy directors of public prosecutions and prosecutors who on 1 July 1998 were paid an annual salary in accordance with the annual salary specified in Column A hereunder, an annual salary is payable on a personal basis as specified in Column B:

COLUMN A Salary on 1 July 1998	COLUMN B Salary with effect from 1 July 1998
55 176	58 488
66 666	70 668
69 642	73 821
84 714	89 799
104 775	111 063
108 060	114 546
125 715	133 260

No. R. 1722**23 Desember 1998**

**BEPALING VAN SALARISSE VAN ADJUNKDIREKTEURE VAN
OPENBARE VERVOLGINGS EN AANKLAERS VIR DIE
DOELEINDES VAN DIE WET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 1998**

Ek, Abdulah Mohamed Omar, Minister van Justisie, handelende kragtens artikel 18(1) van die Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 1998 (Wet No. 32 van 1998), bepaal hierby, soos in die meegaande Bylae aangedui, die salarisse betaalbaar aan adjunkdirekteure van openbare vervolgings en aanklaers met ingang van 1 Julie 1998.

A. M. OMAR

Minister van Justisie

BYLAE

**SALARISSE VAN TOEPASSING OP ADJUNKDIREKTEURE VAN
OPENBARE VERVOLGINGS EN AANKLAERS**

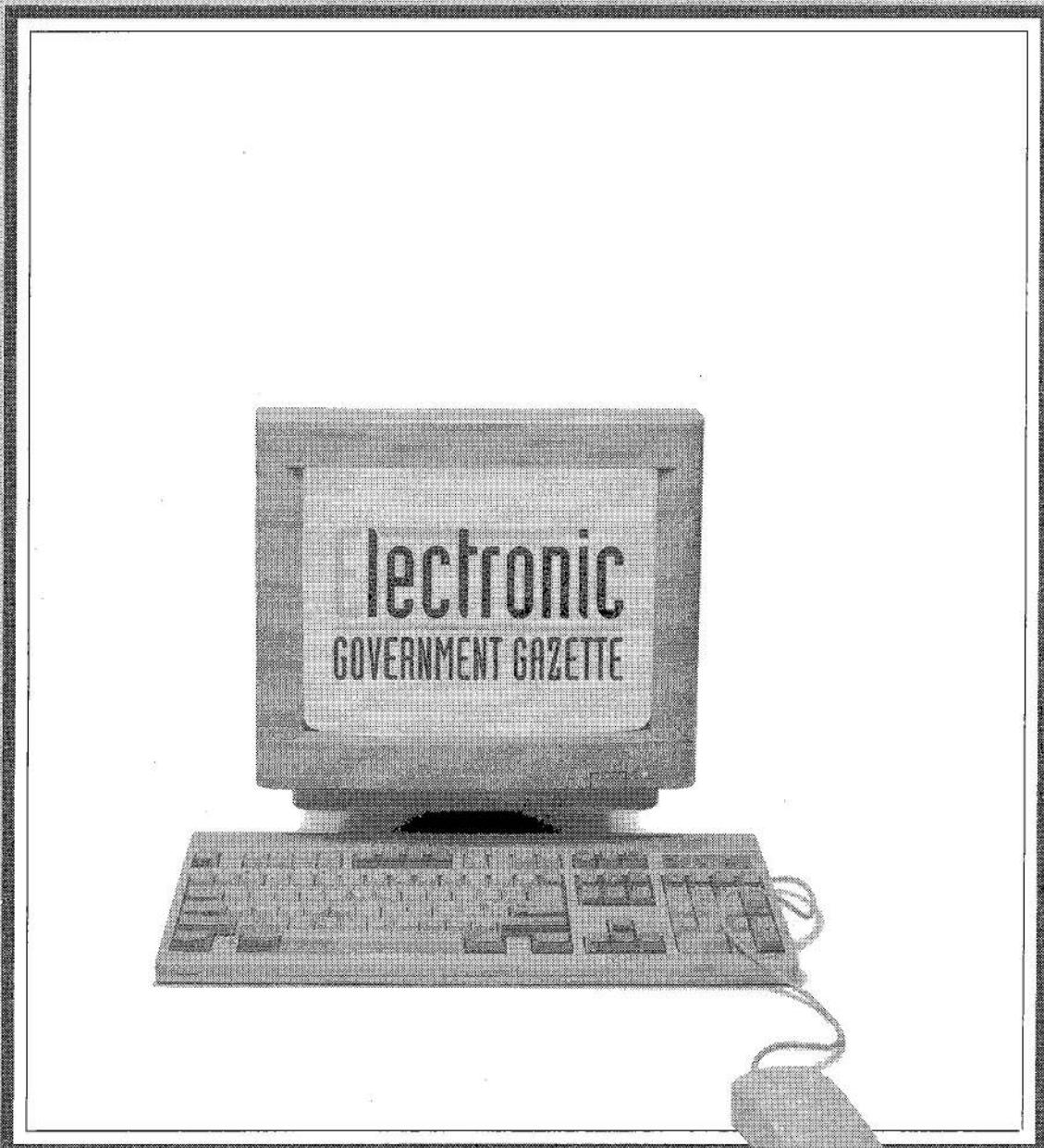
1. Behoudens die bepaling in paragraaf 2, is 'n jaarlikse salaris soos vermeld in Kolom B betaalbaar aan adjunkdirekteure van openbare vervolgings en aanklaers wat op 1 Julie 1998 'n jaarlikse salaris betaal is ooreenkomstig die jaarlikse salaris vermeld in Kolom A hieronder:

Kolom A	Kolom B
Salaris op 1 Julie 1998	Salaris met ingang van 1 Julie 1998
47 613	50 472
50 442	53 469
53 361	56 565
59 307	62 868
62 244	65 979
65 289	69 207
74 211	78 666
78 201	82 896
82 305	87 246
89 454	94 824
92 781	98 349
96 102	101 868
99 429	105 396
102 753	108 921
111 654	118 356

116 463	123 453
121 269	128 547
130 878	138 732
140 007	148 410
149 145	158 094
158 277	167 775
167 172	177 204
176 121	186 690
179 919	190 716
187 407	198 654
195 234	206 949
207 249	219 684
218 025	231 108
229 188	242 940

2. Aan adjunkdirekteure van openbare vervolgings en aanklaers wat op 1 Julie 1998 'n jaarlikse salaris betaal is ooreenkomstig die jaarlikse salaris vermeld in Kolom A hieronder, word 'n jaarlikse salaris betaal op 'n persoonlike grondslag soos vermeld in Kolom B:

KOLOM A Salaris op 1 Julie 1998	KOLOM B Salaris met ingang van 1 Julie 1998
55 176	58 488
66 666	70 668
69 642	73 821
84 714	89 799
104 775	111 063
108 060	114 546
125 715	133 260



LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes.

Contact us today and save time, space and paper.

SABINET
The proven source of information

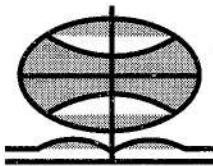
tel:(012) 663-4954 fax:(012) 663-3543 toll free tel:0800 11 11 73
e-mail: sabinet@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

The State Library Reference and Information Service
PO Box 397
0001 PRETORIA
Tel./Fax (012) 321-8931
E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



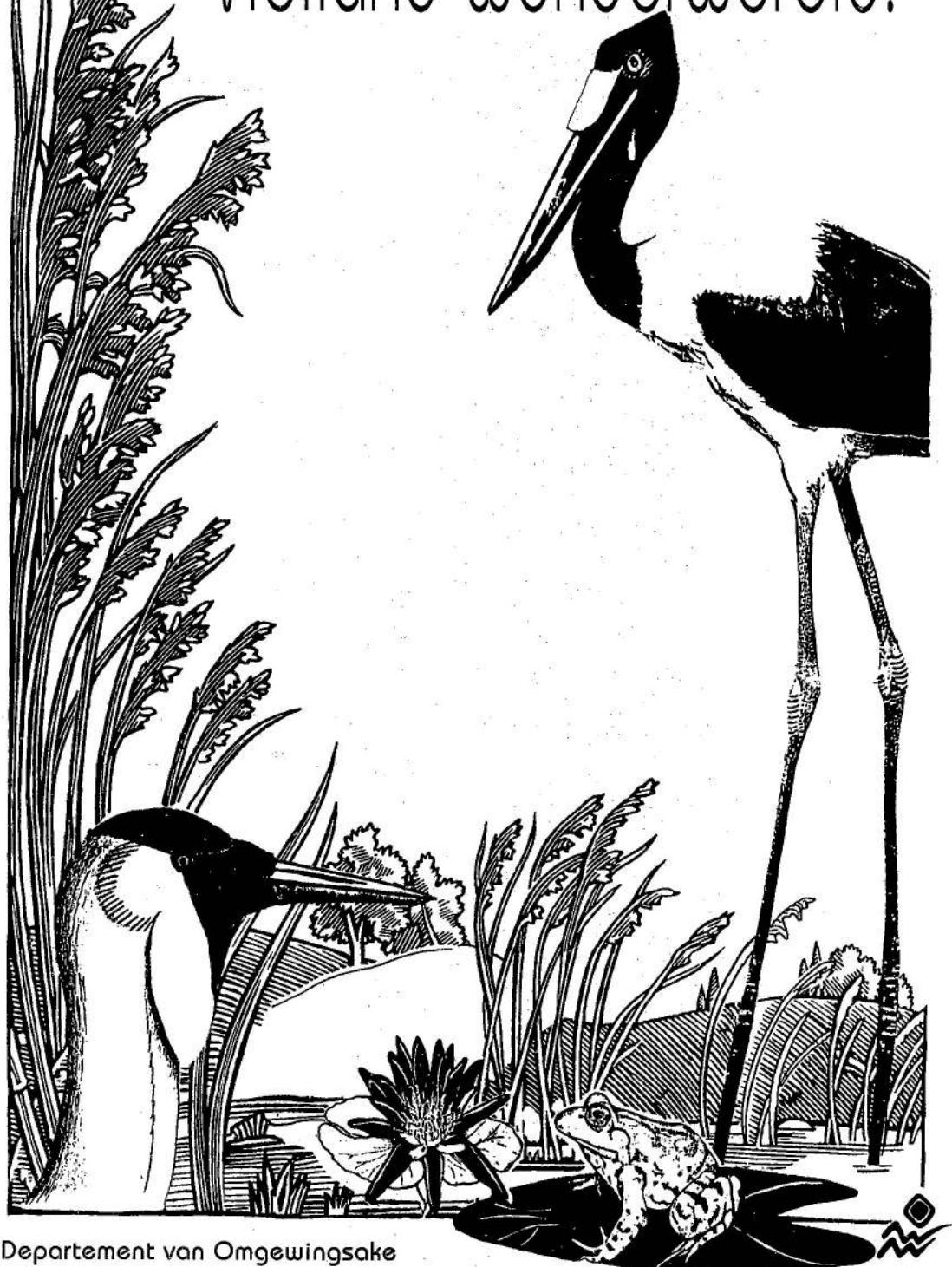
*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinciale Koerante?*

Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

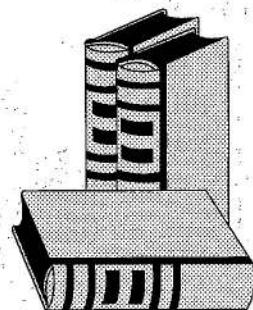
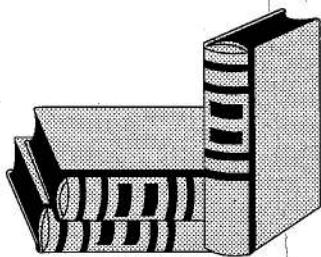
Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens
Posbus 397
0001 PRETORIA
Tel./Faks (012) 321-8931
E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

Vleiland-wonderwêrld!



Departement van Omgewingsake

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF
ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM





CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 135 Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act (88/1989): Remuneration of judges	1	19650
R. 136 do.: do	5	19650
R. 137 do.: do	9	19650

GOVERNMENT NOTICES**Justice, Department of***Government Notices*

R. 1721 Magistrates Act (90/1993): Determination of magistrates salaries	13	19650
R. 1722 National Prosecuting Authority Act (32/1998): Determination of salaries of deputy directors of public prosecutors and prosecutors	19	19650

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 135 Wet op Besoldiging en Dienstvoorraad van Regters (88/1989): Besoldiging van regters	3	19650
R. 136 do.: do	7	19650
R. 137 do.: do	11	19650

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**Justisie, Departement van***Goewermentskennisgewings*

R. 1721 Wet op Landdroste (90/1993): Bepaling van salaris van landdroste	16	19650
R. 1722 Wet op Nasionale Vervolgingsgesag (32/1998): Bepaling van salaris van adjunkdirekteure van openbare vervolgings en aanklaers.....	22	19650

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001
Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515